



GYMNIC®

The Way to Move



SAFE PRODUCT

- LATEX FREE ✓
- PHTHALATE FREE ✓
- BPA FREE ✓
- LEAD FREE ✓
- REACH COMPLIANT ✓

CE



COD. INT. 19565/0119

HOP!
45

HOP!
55

HOP!
66

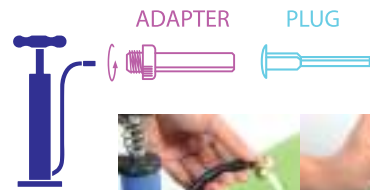
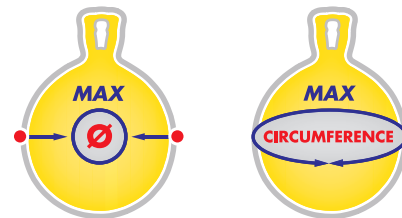
HOP!
Fantasy

Pony

OPPY
5

OPPY
6

	Product	Age	Ø		Circumference	
			cm	in	cm	in
	HOP 45 Recommended weight: max. 45 kg (100 lbs) Tested load capacity: max. 200 kg (440 lbs)	5+	45	18"	142	56"
	HOP 55 Recommended weight: max. 70 kg (160 lbs) Tested load capacity: max. 200 kg (440 lbs)	7+	55	22"	173	68"
	HOP 66 Recommended weight: max. 90 kg (200 lbs) Tested load capacity: max. 200 kg (440 lbs)	9+	66	26"	207	81"
	HOP FANTASY Recommended weight: max. 45 kg (100 lbs) Tested load capacity: max. 200 kg (440 lbs)	5+	45	18"	142	56"
	OPPY 5 Recommended weight: max. 45 kg (100 lbs) Tested load capacity: max. 200 kg (440 lbs)	6+	50	20"	157	62"
	OPPY 6 Recommended weight: max. 70 kg (160 lbs) Tested load capacity: max. 200 kg (440 lbs)	8+	60	24"	188	74"
	PONY Recommended weight: max. 45 kg (100 lbs) Tested load capacity: max. 200 kg (440 lbs)	5+	45	18"	142	56"



- EN In case of puncture the ball bursts.
- FR En cas de crevaison le ballon éclate.
- IT In caso di foratura la palla scoppia.
- DE Bei Löchern platzt der Ball.
- ES En caso de pinchazo, la bola se revienta.
- BG В случай на пробиване топката се пръска (гръмва).
- CS V případě propichnutí míč praskne.
- DA Hvis bolden punkterer, eksploderer den.
- EL Αν τρυπήσει η μπάλα σκάει.
- ET Katki torgatud pall puruneb.
- FI Pallo räjähtää puhjetessaan.
- HR U slučaju oštećenja dolazi do pucanja lopte.
- HU Ha a labda kilyukad, kipukkad.
- LT Prakūrius kamuolys sprogsa.
- LV Cauruma gadījumā bumba uzsprāgst.
- NL Bij doorboring ontploft de bal.
- NO Hvis ballen punkteres, vil den sprekke.
- PL Em caso de furo a bola estoura.
- PT Em caso de furo a bola estoura.
- RO În caz de perforare mingea explodează.
- RU В случае прокола мяч лопнет.
- SK V prípade prepichnutia lopty praskne.
- SL V primeru predrtja žoga poči.
- SV I händelse av punktering kommer bollen att spricka.
- TR Delinme halinde top patlar.
- UK У разі проколу шар розривається.
- HI पंचर होने पर गेंद (बॉल) फट जाती है।
- JA バンクの際、ボールは破裂します。
- KO 구멍이 나면 공은 터집니다.
- ZH 遇到刺穿，球體爆破。



WARNING: THE INFLATION MUST BE PERFORMED BY AN ADULT. THE MAXIMUM INFLATION SIZES SHOWN AT PAGE 2 OF THIS MANUAL MUST NOT BE EXCEEDED.

INFLATION. DO NOT USE ANY AIR COMPRESSOR.

- Please remove the plug from the product and proceed with inflation.
- Inflate with a pump using the special adapter (Photo 1) if necessary. MAX ATM 0.1 - PSI 1.5.
- Inflate at room temperature (20° C / 70° F) in places free from any pointed objects.
- In order to reach the indicated diameter an energetic inflation at intervals is required.

CAUTION. ADULT SUPERVISION IS REQUIRED.

- The product integrity must be checked before every use.
- To be used only in domestic environment on flat surfaces free from obstacles and pointed objects (pay attention to zippers, rings, watches, etc.). Do not use near stairs and direct heat sources.
- Clean with water and neutral soap. Do not use any brushes, abrasive sponges or chemical substances. Do not use sterilization systems.
- In case of puncture DO NOT REPAIR. The repaired product does no longer comply with the safety requirements.
- Do not expose the product to direct heat or to direct light for a long time. This causes the alteration of its physical and chromatic features.

THE MANUFACTURER AND THE DISTRIBUTOR ARE NOT RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE CAUSED BY AN INCORRECT USE OF THE PRODUCT. READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR ANY FUTURE USE.

In case of claim mention the TRACKING NUMBER - LOT shown on the product.

MANUFACTURED BY: Ledraplastic S.p.a. - Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY - www.gymnic.com



ATTENTION: LE GONFLAGE DOIT ETRE EXECUTE PAR UN ADULTE. NE PAS GONFLER AU-DELA DES DIMENSIONS MAXIMALES INDIQUEES A LA PAGE 2 DE CE LIVRET.

GONFLAGE. NE PAS UTILISER DE COMPRESSEUR.

- Enlever le bouchon et procéder au gonflage.
- Gonfler à l'aide de la pompe en utilisant la valve adéquate (Photo 1) si nécessaire. MAX ATM 0.1 - PSI 1.5.
- Gonfler à température ambiante (20° C / 70° F) dans un environnement sans objets pointus.
- Pour atteindre le diamètre indiqué, un gonflage énergique et par intervalles est nécessaire.

AVERTISSEMENTS. ON RECOMMANDE LA SUPERVISION D'UN ADULTE.

- Avant tout emploi vérifier l'intégrité du produit.
- A utiliser dans un environnement domestique sur une surface sans objets pointus (attention aux fermetures à glissière, bagues, montres etc.). Ne pas utiliser près d'escaliers et sources de chaleur directes.
- Nettoyer avec de l'eau et du savon neutre. Ne pas utiliser de brosses, éponges abrasives ou substances chimiques. Ne pas utiliser de systèmes de stérilisation.
- En cas de crevaison NE PAS REPARER: le produit réparé n'est plus conforme aux conditions de sécurité.
- Ne pas exposer le produit à des sources de chaleur ou à la lumière directe pour longtemps; cela pourrait altérer ses caractéristiques physiques et chromatiques.

LE FABRICANT ET LE DISTRIBUTEUR NE SONT PAS RESPONSABLES POUR LES DOMMAGES CAUSES PAR UNE UTILISATION NON CORRECTE DU PRODUIT. LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'INSTRUCTIONS ET LE CONSERVER.

En cas de réclamation citer le TRACKING NUMBER - LOT présent sur le produit.

FABRIQUE PAR: Ledraplastic S.p.a. - Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY - www.gymnic.com



ATTENZIONE: IL GONFIAGGIO DEVE ESSERE ESEGUITO DA UN ADULTO. NON GONFIARE OLTRE LE DIMENSIONI MASSIME RIPORTATE A PAGINA 2 DI QUESTO LIBRETTO.

GONFIAGGIO. NON USARE IL COMPRESSORE.

- Togliere il tappo dal prodotto e procedere al gonfiaggio.
- Gonfiare con la pompa usando l'apposita valvola (Foto 1) se necessita. MAX ATM 0.1 - PSI 1.5.
- Gonfiare a temperatura ambiente (20° C / 70° F) in luoghi privi di oggetti acuminati.
- Per raggiungere il diametro indicato si richiede un gonfiaggio energetico e ad intervalli.

AVVERTENZE. SI RACCOMANDA LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO.

- Prima di ogni utilizzo verificare l'integrità del prodotto.
- Da utilizzare esclusivamente in ambiente domestico, su superfici piane prive di ostacoli e oggetti acuminati (attenzione a zip, anelli, orologi, ecc.), lontano da scale e fonti di calore.
- Pulire con acqua e sapone delicato. Non usare spazzole, spugne abrasive o sostanze chimiche.
- Non usare sistemi di sterilizzazione.
- In caso di foratura NON RIPARARE. Il prodotto riparato perde i requisiti di sicurezza.
- Non esporre il prodotto a fonti di calore o lungamente alla luce diretta; ciò comporta l'alterazione delle sue caratteristiche fisiche e cromatiche.

IL FABBRICANTE E IL DISTRIBUTORE NON RISPONDONO DI DANNI CAUSATI DA UN USO SCORRETTO DEL PRODOTTO. LEGGERE CON ATTENZIONE E CONSERVARE QUESTO LIBRETTO DI ISTRUZIONI.

In caso di reclamo citare il TRACKING NUMBER - LOT presente sul prodotto.

PRODOTTO DA: Ledraplastic S.p.a. - Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY - www.gymnic.com



ACHTUNG! DAS AUFPUMPEN MUSS VON EINEM ERWACHSENEN VORGEMOMMEN WERDEN. NICHT ÜBER DIE HÖCHSTMASSE AUFPUMPEN, DIE AUF SEITE 2 DIESES HANDBUCHES ANGEFÜHRT SIND.

AUFPUMPEN. KEINEN KOMPRESSOR VERWENDEN.

- Den Stöpsel aus dem Produkt entfernen und dann aufblasen.
- Mit der Pumpe aufpumpen und, falls nötig, das passende Ventil (Abb. 1) anwenden. MAX ATM 0.1 - PSI 1.5.
- Bei Raumtemperatur (20° C / 70° F) in Räumen ohne spitze Gegenstände aufpumpen.
- Um den angezeigten Durchmesser zu erreichen, energisch und in Abständen aufpumpen.

WARNUNGEN. ES WIRD DIE AUFSICHT EINES ERWACHSENEN EMPFOHLEN.

- Die Umversehrtheit des Produktes vor Gebrauch prüfen.
- Ausschließlich in häuslicher Umgebung, auf ebenen Oberflächen ohne Hindernisse oder spitze Gegenstände anwenden (achten Sie auf Reißverschlüsse, Ringe, Uhren usw.). Fern von Treppen und Wärmequellen halten.
- Mit Wasser und milder Seife reinigen. Keine Bürsten, Schleifschwämme oder Chemikalien verwenden. Keine Steriliersysteme anwenden.
- Löcher NICHT REPARIEREN: die Sicherheitsanforderungen des reparierten Produkts verfallen.
- Das Produkt weder Wärmequellen noch direktem Licht während längerer Zeit aussetzen; andernfalls entstehen Veränderungen seiner physikalischen und farblichen Eigenschaften.

DER HERSTELLER UND DER VERTEILER SIND NICHT VERANTWORTLICH FÜR SCHÄDEN, DIE DURCH EINEN FALSCHEN GEBRAUCH DES PRODUKTS VERURSACHT WERDEN. DIESES HANDBUCH AUFMERKSAM LESEN UND AUFBEWAHREN.

Im Beschwerdefall das auf dem Produkt angezeigte TRACKING NUMBER - LOT mitteilen.

HERGESTELLT VON: Ledraplastic S.p.a. - Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY - www.gymnic.com



ATENCIÓN: EL INFLADO DEBE SER HECHO SÓLO POR UN ADULTO. NO INFLAR SUPERANDO LAS DIMENSIONES MÁXIMAS INDICADAS EN LA PÁGINA 2 DE ESTAS INSTRUCCIONES.

INFLADO. NO USAR EL COMPRESOR.

- Sacar el tapón del producto e inflar.
- Inflar con la bomba a través de la válvula adecuada (Foto 1) si necesario. MAX ATM 0.1 - PSI 1.5.
- Inflar a temperatura ambiente (20° C / 70° F) en lugares sin objetos puntiagudos.
- Inflar energicamente y a intervalos para alcanzar el diámetro indicado.

ADVERTENCIAS. SE RECOMIENDA LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO.

- Antes del uso, verificar la integridad del producto.
- Utilizar el producto exclusivamente en ambiente doméstico, sobre superficies planas sin obstáculos ni objetos puntiagudos (cuidado con bisagras, anillos, relojes, etc.). No utilizar cerca de escaleras y fuentes de calor directas.
- Limpiar con agua y jabón delicado. No utilizar cepillos, esponjas abrasivas o sustancias químicas.
- No utilizar sistemas de esterilización.
- En caso de pinchazo NO REPARAR: el producto reparado no cumple con los requisitos de seguridad.
- No exponer el producto a fuentes de calor o a la luz directa durante largo tiempo; esto causa la alteración de sus características físicas y cromáticas.

EL FABRICANTE Y EL DISTRIBUIDOR NO RESPONDEN DE DAÑOS CAUSADOS POR UN USO INCORRECTO DEL PRODUCTO. LEER ATENTAMENTE Y GUARDAR ESTE FOLLETO DE INSTRUCCIONES.

En caso de reclamación, mencionar el TRACKING NUMBER - LOT en el producto.

FABRICADO POR: Ledraplastic S.p.a. - Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY - www.gymnic.com



ВНИМАНИЕ: ИЗДУВАНЕТО ТРЯБВА ДА СЕ ИЗВЪРШИ ОТ ВЪЗРАСТЕН ЧОВЕК. НЕИЗДУВАЙТЕ ИЗВЪРНИ МАКСИМАЛНИТЕ РАЗМЕРИ ПОСОЧЕНИ НА СТРАНИЦА №2 НА ТОВА УПЪТВАНЕ.

НАДУВАНЕ. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОМПРЕСОР.

- Извадете тапата от продукта и започнете напояването.
- Да се надува с помпа и с помощта на специален адаптер (Сн. 1) ако е необходимо. MAX AMT 0.1 - PSI 1.5.
- Да се надува при стайна температура (20° C / 70° F) далече от остри предмети.
- За да се постигне обозначения диаметър, да се надува постепенно, на интервали.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ПРЕПОРЪЧВА СЕ НАДЗОР НА ВЪЗРАСТЕН ЧОВЕК.

- Цялостта на продукта трябва да се проверява преди всяко ползване.
- Да се използва само в домашни условия върху равни повърхности, далеч от препратия и остри предмети (бъдете внимателни с щипове, пръстени, часовници, т.н.). Не използвайте до стъбли и в близост до източници на топлина.
- За почистване да се използва вода и мек сапун. Да не се използват четки, абразивни гъби или агресивни химически продукти. Да не се стерилизира.
- В случай на пробиване ДА НЕ СЕ ПОПРАВЯ: поправяният продукт не съответства на изискванията за безопасност.
- Да се избягва контакт с източници на топлина или продължително излагане на слънчеви лъчи, което би довело до влошаване на цвята и физическите характеристики на продукта.

ПРОИЗВОДИТЕЛЯТ И ДИСТРИБУТОРЪТ НЕ СЪНТ ОТГОВОРНИ ЗА ЩЕТИ ОТ НЕПРАВИЛНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА. ДА СЕ ПРОЧЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И СЪХРАНИ ЛИСТОВКАТА ЗА ЕКСПЛУАТАЦИЯ.

В случай на рекламация цитирайте TRACKING NUMBER - LOT обозначен върху продукта.

ПРОИЗВЕДЕН ОТ: Ledraplastic S.p.a. - Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY - www.gymnic.com



FIGYELEM! A FELÚJÍTÁST EGY FELNÖTT SZEMÉLYNEK KELL ELVÉGEZNI. NE FÚJJA A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ Z. OLDALÁN JELZETT MÉRTEKNEL NAGYOBBRA.

FELJÚJÁS. NE HASZNÁLJON KOMPRESSZORT.

- Kérjük, vegye ki a dugót a termékből, és folytassa a felújítást.
- A felújítást pumpával, a szelepen keresztül (1. fénykép) végezzük szükség szerint. MAX ATM 0.1 - PSI 1.5. • Szobahőmérsékleten (20° C / 70° F), hegyes tárgyaktól mentes környezetben végezzük a felújítást.
- A megadott átméret energiás, szakszós felújítással érjük el.

FIGYELMEZTETÉS. TANÁCSOS EGY FELNÖTT FELÚJÚGYELTETÉST KÉRNI.

- Használat előtt ellenőrizze a termék épségét.
- Kizárólag otthoni környezetben, lapos, akadálytól és hegyes tárgyaktól mentes felületen használandó (ügyeljen a cipzárra, gyűrűre, órára stb.). Ne használja lépcső és közvetlen hőforrás közelében.
- Vízrel és különböző mosószerek tisztítható. Kéfézt, dörzsizószövet vagy vegyszereket ne használjunk. Sterilizáló rendszert ne használjunk.
- Ha kilyukad, NE JAVÍTSUK: a javított termék elveszíti biztonsági jellemzőit.
- Ne tegyük ki a terméket hőforrásnak vagy hosszú ideig közvetlen fényforrásnak, mert ez fizikai tulajdonságai és színe megváltozását okozza.

A GYÁRTÓ ÉS A KERESKEDŐ NEM FELELNEK A TERMÉK HELYLETELEN HASZNÁLATÁBÓL EREDDŐ KÁROKÉRTI A HASZNÁLATI UTASÍTÁS FOLYAMATOS OLVASVA EL, ÉS ŐRIZVE MEG!

Reklamáció esetén csatolja a terméken szereplő TRACKING NUMBER - LOT számot (termékazonosító – tételszám).

GYÁRTAJA: Ledraplastic S.p.A. - Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY - www.gymnic.com



DĚMIŠIO: GAMINIO PRIPŪTĪMĀ TURĪ ATLĪKI SĪVAUGĒŠ ASMŪO. PRĪPŪSDĀMI GAMINĀ, NEVĪRŠĪKĪTE DĪMIŠIŪVĪ LEISTĪNŪ PARAMETRŪ, PĀTEIKTĪ ŠĪOS KŪNĒLĒŠ 2 PUSLĀPĪJE.

PRĪPŪTĪMAS. NENAUDOKĪTE KOMPRESORIJAUS.

- IstraukĪte kĪstŪku ūr pabalkite prĪpŪstĪ gaminĪ.
- Esant bŪtĪnĪbei, prĪpŪskĪte gaminĪ, naudodami pompĀ ūr speciĀlŪ voztŪvŪ (1 pav.). MAX ATM 0.1 - PSI 1.5.
- PrĪpŪskĪte gaminĪ kambario temperatŪroje (20° C / 70° F), pataļojie, kurioje nĒra aštrŪ daiktŪ.
- Norint pasiekti rekomenduojamŪ skersmenĪ, reikĪ gaminĪ prĪpŪstĪ energingai, su pertraukimais.

JSPĒJĪMAI. REKOMENDUOJAMA SĪVAUGŪSĪ ASMĒNS PĪRŠĪMŪ.

- KĪevienŪ kartŪ naudojantĪ, reikĪ patikrintĪ gaminio vientisumŪ.
- NaudoitĪ tik bŪtĪnĪje aplinkoje, ant plokščĪ paviršĪu, ant kuriŪ nĒra kliučiŪ ūr smaliŪ daiktŪ (atkreipte dėmesĪ ūr uždauktus, žiedus, rankinius, laikrodžius ir t. t.). Nenaudokite šalia laiptŪ ūr tiesioginiŪ šilumos šaltiniŪ.
- Valykite vandeniu ūr švelniu muilu. Nenaudokite šepetĪŪ, abrazyviniŪ kempiniŪ ūr cheminĪŪ medžiagŪ. Nenaudokite sterilizavimo sistemŪ.
- NETAISYKITE priakurius gaminio – taisytas gaminys neatitinka saugumo reikalavimŪ.
- Nelaikykite gaminio šalia karščio šaltiniŪ arba ilgŪ laikŪ tiesioginije saulĒs šviesioje, nes tai gali sukelti jo fizikiniŪ savybŪ ūr spalvos pakitimŪ.

GAMINTOJAS IR PLATINTOJAS NEPRIŠIAMA ATSAKOMYBĒS ŪDĒ ŽALŪ, ATSIDURĪSŪJŪ DĒL NETINKAMO GAMINIO NAUDOJIMO. ATIDŪJĪ PERSAKYTYKITE IR SAUGOKITE ŠĪŪ INSTRUKCIJŪ.

Pateikdami pretenzijŪ, praneškite gaminijie nurodytŪ identifikavimo numerĪ (TRACKING NUMBER - LOT).

GAMINTOJAS: Ledraplastic S.p.A. - Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY - www.gymnic.com



UZMANĪBU: PIEPŪŠANA IR JĀVICĪ PĪEAUGŠĪAJAM CĪLVĒKAM. NEPIEPŪST VAIRĀK PAR MAKSĪMĀLIEM IZMĒRIEM, KURI IR NORĀDĪTI ŠĪS GRĀMATĪSĪS 2.LAPPUSĒ.

PIEPŪŠANA. NEIZMANTOT KOMPRESORU.

- LŪdzŪ izmĒnĪt korkŪ no produkta ūr piepumpĒjiet.
- PiepŪst izmĒnĪtoji sŪkni, pielietojot attiecĪgo vārstu (AttĒls Nr 1), ja ūr tĀda nepieciešamĪba. MAX ATM 0.1 - PSI 1.5.
- PiepŪst istabas temperatŪrŪ (20° C / 70° F) vietŪs, kur nav asu priekšmetu.
- Lai iegŪtu uzrādĪto diametru, ieteicama energĪka piepŪšana ar pauptēm.

BRĪDĪNĪJUMI. TĪEK IETEIKTĪ UZRAUDZĪBA NO PĪEAUGŠĪAJAM CĪLVĒKAM PUSES.

- Pirms katras lietošanas reizes jĀpārbauda izstrādĪjuma viengabalainĪba.
- ParedzĒts lietošanai tikai mĀjas apstĀkļos ūz lĪdzem ūr vārsim, ūz kurĀm neatrodas ķērsĪ ūr smali priekšmeti (pievĒrsĪt uzmanĪbu rĀvĒjslēdzĒjiem, grĒzieniem, pulksteņiem u. c.). Nelietot kĀpu ūr tiešu siltuma avotu tuvumā.
- TĪrĪt ar ūdeni ūr maigĀm ziepēm. Neizmantojot birstes, abrazyvas šķemmes vai ķĪmiskas vielas. Neizmantojot sterilizācijas sistĒmas.
- Cauruma gadĪjumā NELABOT: labots priekšmets daudz savus drošĪbas rādĪjus.
- NeturĒt priekšmetu karstuma avotu tuvumā vai ilgŪ laiku tiešĪ gaismā; tas var izraisĪt tĀ fizisko vai hromatisko ipašĪbu izmaiņas.

RAZŪTĀJS UN IZPLĀTĪTĀJS NAV ATBILDĪGS PAR BOJĀJUMIEM, KURUS IZRAISĪJA NEPAREIZA PRIEKŠMETA LIETOŠANA. UZMANĪGI IZLASĪT UN SAĞLABĀT ŠŪ INSTRUKCIJŪ.

SŪdzĪbu gadĪjumā, ūr jĀnorādĪ TRACKING NUMBER - LOT, kurš ūr uzrādĪts uz priekšmeta.

RAZŪJAJA: Ledraplastic S.p.A. - Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY - www.gymnic.com



OPGELET: HET OPPOMPEN MOET WORDEN UITGEVOERD DOOR EEN VOLWASSENE. NIET OPBLAZEN BUITEN DE MAXIMUM AFMETINGEN AANGEGEVEN OP PAGINA 2 VAN DIT INSTRUCTIEBOEKJE.

OPPOMPEN. DE COMPRESSOR NIET GEBRUIKEN.

- Verwijder de plug uit het product en ga verder met opblazen.
- Oppompen met pomp en het bijgeleverde ventiel (Foto 1) indien nodig. MAX ATM 0.1 - PSI 1.5.
- Oppompen bij kamertemperatuur (20° C / 70° F) op een plaats vrij van scherpe voorwerpen.
- Ook de aangegeven diameter te bereiken moet u rechtig en met intervallen gepompt worden.

WAARSCHUWING. HET TOEZICHT VAN EEN VOLWASSENE WORDT AANBEVOLEN.

- De integriteit van het product dient voor ieder gebruik gecontroleerd te worden.
- Alleen te gebruiken in een huishoudelijke omgeving op een vlak oppervlak zonder obstakels en scherpe voorwerpen (let op ritssluitingen, ringen, horloges, etc.). Niet in de buurt van trappen en directe hittebronnen gebruiken.
- Reinig met water en een milde zeep. Gebruik geen borstels, schuurzponnen of chemische producten. Steriliseer niet.
- Bij doorboring, NIET REPAREREN: het gerepareerde product is niet meer veilig.
- Stel het product niet langdurig bloot aan directe warmtebronnen of direct zonlicht; dit kan de fysicche eigenschappen en de kleur wijzigen.

DE FABRIKANT EN DE VERDELER KUNNEN NIET AANSPRAKELIJK GESTELD WORDEN VOOR SCHADE TE WITEN AAN EEN VERKEERD GEBRUIK VAN HET PRODUCT. LEES EN BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVOLDIG.

In geval van klachten, vermeld het TRACKING NUMBER - LOT op het product.

GEPRODUCEERD DOOR: Ledraplastic S.p.A. - Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY - www.gymnic.com



NB! BARE VOKSNE BŪR FYLLE LUFT I PRODUKTET. MAKSIMAL STŪRRELSE ETTER OPPBLĀSING VĪS PĀ SIDE 2 I DENNE VEILEDNINGEN. MĀ IKKE OVERTIGES.

BLĀSE OPP. BRUK IKKE TRYKKLUFT.

- Fjern pluggen fra produktet og fyll det med luft.
- Bruk en pumpe og den spesielle overgangsdelen (bilde 1) ved behov. MAKS. ATM 0.1 - PSI 1.5.
- BlĀs opp ved romtemperatur (20 °C / 70 °F) og ikke i nærheten av skarpe gjenstander.
- Du mĀ bruke kraft og fyller med luft med jevne mellomrom for Ā oppnĀ og vedlikeholde oppgitt diameter.

FORSIKTIG. VOKSNE BŪR HA OPPSYN VED BRUK OG MONTERING.

- Produkts integritet mĀ kontrolleres før hver bruk.
- Skal bare brukes i hjemmemiljø på flate overflater frie for hindringer og spisse gjenstander (ta hensyn til gidelĀser, ringer, klokker, etc.). Ikke bruk nær trapper og direkte varmekilder.
- Vask med vann og mild sĀpe. Bruk ikke bŪrster, slipende svamper eller kjemiske midler. Bruk ikke systemer for sterilisering.
- REPARER IKKE produktet punkteres. Et reparert produkt overholder ikke nŵdvendigvis sikkerhetsforskrifterne.
- Utsett ikke dersom for direkte varme eller direkte sollys i lange perioder. Dette kan forĀrsake endringer av de fysicke egenskapene og fargeendringer.

PRODUSENTEN OG DISTRIBUTŪREN HAR INTET ANSVAR FOR SKADER FORĀRSAKET AV FEIL BRUK AV PRODUKTET. LES DENNE BRUKERVEILEDNINGEN NŪYE OG OPPBEVAR DEN FOR FREMTIDIG BRUK.

Oppgi TRACKING NUMBER - LOT vist på produktet ved reklamasjon.

PRODUSERT AV: Ledraplastic S.p.A. - Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY - www.gymnic.com



UWAGA: NADMUCHWIWANIE MUSI WYKONAĆ OSOBA DOROSŁA. PODCZAS NADMUCHWIWANIA NIE PRZEKACZAĆ MAKSYMALNYCH WYMIARŪW WSKAZANYCH NA STRONIE 2 NINIEJSZYCH INSTRUKCJI.

NADMUCHWIWANIE. NIE UŻYWAĆ KOMPRESORA.

- UsunĀć zatyczkĒ z produktu i przystĀpić do pompowania.
- Nadmuchiwać przy pomocy pompki używjĀc odpowiedniego zaworu (ZdjĒcie 1). MAX ATM 0.1 - PSI 1.5.
- Dmuchać w temperaturze zbliżonej do 20° C / 70° F z dala od ostrych przedmiotŵw.
- Aby uzyskać wskazanĀ średnicĒ, niezbĒdne jest energicne pompowanie z przerwami.

OSTRZEŻENIE. ZALECANY JEST NADZŪR OSOBY DOROSŁEJ.

- Przed kaŵdym użyciem sprawdź integralność produktu.
- Do użyciu tylko w warunkach domowych, na płaskich powierzchniach wolnych od przeszkŵd i ostrych przedmiotŵw (zwrŵcić uwagĒ na zamki błyskawiczne, pierścĪonki, zegarki, itp.). Nie używać w pobliżu schodŵw lub bezpośrednich źrŵdeł ciepła.
- Czyszczyć wodĀ z mydłem. Nie używać twardych szcŵtek, gĒbek z ostrymi elementami lub substancji chemicznych. Nie sterylizować.
- W razie przeciecia NIE NAPRAWIAĆ: produkt sklejony jest zgodnie z certyfikatami i procedurami bezpieczeŵstwa.
- Nie wystawiać produktu na długotrwałe dzĀlanie bezpośrednich źrŵdeł światła i ciepła; moŵe to doprowadzić do zmiany charakterystyki wĀsnoŵci fizycznych i kolorystycznych produktu.

PRODUCENT I DYSTRYBUTOR NIE ODPOWIADAJĀ ZA SZKODY SPŪWODOWANE NIEWŁAŚCIWYM UŻYTKOWANIEM PRODUKTU. UWAGA! PRZECZYTAĆ I ZACHŵWAĆ NINIEJSZĀ INSTRUKCJĒ OBSŁUGI.

W razie reklamacji powoływać się na partĒ TRACKING NUMBER - LOT z opakowania produktu.

WYPRODUKOWANE PRZEZ: Ledraplastic S.p.A. - Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY - www.gymnic.com



ATENÇÃO: O ENCHIMENTO DEVE SER REALIZADO POR UM ADULTO. NÃO ENCHER PARA ALÉM DAS DIMENSÕES MÁXIMAS INDICADAS NA PÁGINA 2 DAS PRESENTES INSTRUÇÕES.

COMO INFLAR. NÃO USAR COMPRESSOR.

- Remover o plug e iniciar o procedimento de inflar.
- Inflar com bomba usando a válvula própria (Foto 1) se necessitar. MAX ATM 0.1 - PSI 1.5.
- Encher à temperatura ambiente (20° C / 70° F) em local livre de objetos pontiagudos ou perfurantes.
- Para atingir o diâmetro indicado pede-se um enchimento energético porem com intervalos.

AVISOS. RECOMENDA-SE A SUPERVISÃO DE UM ADULTO.

- A integridade do produto deve ser verificada antes de cada utilização.
- Para ser usado apenas em ambientes domésticos sob superfícies planas sem obstáculos e objetos pontiagudos (prestar atenção a fechos de corré, anéis, relógios, etc.). Não utilizar próximo de escadas e de fontes diretas de calor.
- Limpar com água e sabão neutro. Não usar escovas, esponjas abrasivas ou substâncias químicas.
- Não usar sistemas de esterilização ou produtos abrasivos.
- Em caso de furo NÃO RESTAURAR: o produto restaurado perde os requisitos de segurança.
- Não expor o produto a fontes de calor ou muito tempo à luz direta; isto leva a alteração das suas características físicas e cromáticas.

O FABRICANTE E O DISTRIBUIDOR NÃO RESPONDEM POR DANOS CAUSADOS PELO USO INCORRETO DO PRODUTO. LER ATENTAMENTE E CONSERVAR O LIVRO DE INSTRUÇÕES.

Em caso de reclamação citar o TRACKING NUMBER - LOT presente no produto.

PRODUZIDO POR: Ledraplastic S.p.A. - Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY - www.gymnic.com



ATENȚIE: UMFLAREA TREBUIE SĂ FIE FĂCUTĂ DE O PERSONA ADULTĂ. NU UMFLAȚI PESTE DIMENSIUNILE MAXIME INDICATE ÎN PAGINA 2 A ACESTEI CĂRȚI.

UMFLARE. NU FOLOSIȚI COMPRESORUL.

- Va rugam indepartati dopul produsului si incepeti umflarea.
- A se umfla cu pompa utilizând supapa corespunzătoare (Foto 1) dacă este necesar. MAX. ATM 0.1 - PSI 1.5.
- A se umfla la temperatură mediului (20° C / 70° F) în locuri ce nu conțin obiecte ascuțite.
- Pentru a atinge diametrul indicat se recomanda o umflare energetică și la intervale regulate.

AVERTISMENTE. SE RECOMANDĂ SUPERVIZORAREA DE CĂTRE O PERSONA ADULTĂ.

- Integritatea produsului trebuie verificată înainte de fiecare utilizare.
- A se utiliza doar în mediul casnic, pe suprafețe plane libere de obstacole și obiecte ascuțite (acordați atenție fermaelor, inelelor, ceasurilor etc.). Nu utilizați în apropierea scârilor și surseilor de căldură directă.
- Curățați cu apă și săpun delicat. Nu folosiți perii, bureți abrazivi sau substanțe chimice.
- Nu folosiți sisteme de sterilizare.
- În caz de perforare NU REPARAȚI: produsul reparat își pierde caracterul de siguranță.
- Nu expuneți produsul la surse de căldură sau la lumină directă în mod îndelungat; acest lucru presupune alterarea caracteristicilor fizice și cromatice.

FABRICANTUL ȘI DISTRIBUITORUL NU RĂSPUND DE DAUNELE CAUZATE DATORITE FOLOSIRII INCORECTE A PRODUSULUI. CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRĂȚI ACEST GHID DE INSTRUCȚIUNI.

În caz de reclamație specificați TRACKING NUMBER - LOT prezent pe produs.

PRODUS DE: Ledraplastic S.p.A. - Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY - www.gymnic.com



ВНИМАНИЕ: НАКАЧИВАНИЕ ВОЗДУХОМ ДОЛЖЕН ПРОИЗВОДИТЬ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫЙ. ПРИ НАКАЧИВАНИИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРЕВЫШАТЬ МАКСИМАЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ, ПРИВЕДЕННЫЕ НА СТРАНИЦЕ 2 ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ.

НАКАЧИВАНИЕ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВОЗДУШНЫЙ КОМПРЕССОР.

- Вынуть заглушку из мяча и приступить к накачиванию.
- Накачивая с помощью насоса. При необходимости, используйте специальный переходник (рис. 1). МАКС ДАВЛЕНИЕ 0.1 атм или 1.5 фунт/кв.дюйм.
- Накачивать при комнатной температуре (20° C / 70° F) в местах, где нет острых предметов.
- Чтобы достичь указанного диаметра, следует накачивать с интервалами и приложением усилия.

ОСТОРОЖНО. ДЕТАМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ МЯЧ ТОЛЬКО ПОД ПРИСМОТРОМ ВЗРОСЛОГО.

- Проверять целостность изделия перед каждым использованием.
- Использовать только в домашних условиях на плоской поверхности в отсутствии препятствий и заостренных предметов (таких как молнии, кольца, часы и так далее). Не использовать вблизи лестниц и источников прямого тепла.
- Мыть водой и нейтральными моющими средствами, не содержащими химических веществ. Не использовать щетки, абразивные губки. Не использовать системы стерилизации.
- В случае прокола НЕ РЕМОТИРОВАТЬ. Отремонтированный мяч не будет соответствовать требованиям безопасности.
- Не подвергать мяч воздействию прямого нагрева или прямых солнечных лучей в течение длительного времени. Это приводит к изменению физических и цветовых характеристик.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ДИСТРИБУТОР НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОВРЕЖДЕНИЕ, ВЫЗВАННОЕ НЕПРАВИЛЬНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МЯЧА. ПРОСИМ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМИТЬСЯ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЬ ЕЕ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ В ДАЛЬНЕЙШЕМ.

При подаче претензии укажите TRACKING NUMBER - LOT, указанный на мяче.

ПРОИЗВОДСТВО: Ledraplastic S.p.A. - Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY - www.gymnic.com



POZOR: HUSTENIE MUSÍ VYKONÁVATĚ Dospelá Osoba. NEHUSTITE NAD MAXIMÁLNE ROZMERY, UVEDENÉ NA STRANE Z TEJTO PRÍRUČKY.

NAFÚKNUTIE. NEPOUŽÍVAJTE KOMPRESOR.

- Prosím, vyberte uzáver a výrobok nafúknite.
- Nafúknutie pomocou pumpičky a pokiaľ je nutné, použite príslušný vhodný ventil (Foto 1). MAX ATM 0.1 - PSI 1.5.
- Nafúknajte pri izbovej teplote (20° C / 70° F) a v prostredí bez ostrých predmetov.
- Na dosiahnutie doporučeného priemeru je potrebné energeticke nafukovanie s intervalmi.

UPOZORNENIE. ODPORÚČA SA DOZOR DOSPELEJ OSOBY.

- Pred každým použitím je potrebné skontrolovať celistvosť výrobku.
- Používajte výlučne v domácich prostredí, na rovnom povrchu, z ktorého je vopred potrebné odstrániť všetky prekážky a predmety s ostrými hranami (chráňte pred zipsami, prsteňmi, hodinkami a pod.). Nepoužívajte v blízkosti schodov a priamych zdrojov tepla.
- Umývajte vodou a jemným mydlom. Nepoužívajte kefy, drsné spongie alebo chemické prípravky. Nepoužívajte sterilizačné systémy.
- V prípade prepichnutia NEOPRAVUJTE: opravený výrobok stráca bezpečnostné kritériá.
- Výrobok nevystavujte tepelným zdrojom a dlhodobé aj priamym zdrojom svetla; čo môže spôsobiť zmenu vo fyzických a chromatických vlastnostiach.

VÝROBCA S DOBÁVATEĽOM NIE SÚ ZODPOVEDNÍ ZA ŠKODY SPÔSOBENÉ NEVHODNÝM POUŽITÍM VÝROBKU. NÁVOD STAROSTLIVO UCHOVÁVAJTE A PREČÍTAJTE POZORNE.

V prípade reklamácie uveďte TRACKING NUMBER - LOT vyznačené na výrobku.

VÝROBCA: Ledraplastic S.p.A. - Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY - www.gymnic.com



POZOR: SAMO ODRASLA OSEBA SME NAPHNITI. NE NAPHNJTE PREKO NAJVEČJH DOVOLJENJH DIMENZIJI, KI SO NAVEDENE NA 2. STRANI TEGA NAVODILA.

NAPHOVJANJE. NE UPORABITE KOMPRESORJA.

- Prosimo, odstranite čep iz izdelka in nato pričnite z naphovjanjem.
- Naphinite s tlačilko s pomočjo posebnega ventila (slika 1), če bi to bilo potrebno. MAX ATM 0.1 - PSI 1.5. • Izdelek naphijete pri sobni temperaturi (20° C / 70° F) v prostoru brez ostrih predmetov.
- Za doseganje navedenega premera je potrebno energično naphovjanje z rednimi časovnimi presledki.

OPZORILA. PIRPOROČAMO UPORABO POD NADZOROM ODRASLE OSEBE.

- Celovitost izdelka je potrebno preveriti pred vsako uporabo.
- Uporabljajte samo v domačem okolju in na ravnih površinah, ki so brez kakršnih koli ovir ali ostrih predmetov (bodite pozorni na zadnje prstane, ure, ipd.). Ne uporabljajte v bližini stopnic in neposrednih virov toplote.
- Za čiščenje uporabljajte vodo in blago milo. Ne uporabljajte krtač, žičnih gobic ali kemičnih snovi. Ne uporabljajte sistemov za sterilizacijo.
- Predredga izdelka NE POSKUŠAJTE POPRAVITI: Popravljeni izdelek ne zagotavlja več popolne varnosti.
- Izdelka ne izpostavljajte virom toplote in ne puščajte ga predolgo na neposredni sončni svetlobi, saj bi to spremenilo njegove fizikalne lastnosti in barvo.

PROIZVAJALEC IN DISTRIBUTER NE ODGOVARJATA ZA ŠKODO, KI BI BILA PLOSDICA NEPRAVILNE UPORABE IZDELKA. NAVODILA POZORNO PREBERITE IN SHRANITE.

V primeru reklamacije navedite TRACKING NUMBER - LOT, ki je vtisnjena na izdelku.

PROIZVAJA: Ledraplastic S.p.A. - Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY - www.gymnic.com



WARNING: PUMPNING MÅSTE GÖRAS AV EN VUXEN PERSON. PUMPA INTE MER ÄN VAD SOM ANGES PÅ SIDAN 2 I DEN HÄR BRUKSANVISNINGEN.

UPPUMPNING. ANVÄND INTE KOMPRESSORN.

- Avlägsna pluggen från produkten och fortsätt med upplåsningen.
- Blås upp med hjälp av boll/madrass/baljongpump. Stoppa inte i någon ventil (Foto 1) eller liknande i hälet. MAX ATM 0.1 - PSI 1.5.
- Blås upp i rumstemperatur (20° C / 70° F) på avstånd från vassa objekt.
- För att uppnå den önskade diametern kan upplåsning behöva göras i olika omgångar.

ANMÄRKNINGAR. SKA ANVÄNDAS MED TILLSYN AV EN VUXEN PERSON.

- Produktnets integritet måste kontrolleras före varje användningsstillfälle.
- Enbart avsedd för användning i hemmiljö på plana ytor fria från hinder och på avstånd från vassa föremål (var uppmärksam på blixtnäs, ringar, armbandsur, osv.). Använd inte i närheten av trappor eller direkta värmekällor.
- Rengör med vatten och mild tvålösning. Använd inte borstar, svampar med slypta eller kemiska preparat. Använd inga steriliseringsmedel.
- I händelse av punktering LÅG INTE PRODUKTEN: den reparerade produkten förlorar sin säkerhetsaspekter.
- Ställ inte produkten nära värmekällor eller i längre exponering i direkt solljus; detta medför en förändring av produktens förtillfithet.

TILLVERKAREN SAMT DISTRIBUTÖREN ANSVARAR INTE FÖR SKADOR BERÖENDE PÅ ETT OÄMLPLIGT BRUKANDE AV PRODUKTEN. LÄS NOGRANNGT IGENOM OCH SPARA DESSA INSTRUKTIONER.

I händelse av en reklamation citera TRACKING NUMBER - LOT som indikeras på produkten.

TILLVERKAD AV: Ledraplastic S.p.A. - Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY - www.gymnic.com



UYARI: ŞİŞİRME BİR YETİŞKİN TARAFINDAN YAPILMALIDIR. BU KİTAPÇIĞIN 2. SAYFASINDA GÖSTERİLEN AZAMI ŞİŞİRME BOYUTLARI ŞİŞİLMEMELİDİR.

ŞİŞİRME. HAVA KOMPRESÖRÜ KULLANMAYIN.

- Lütfen ürünü tıpaçı çıkarın ve şişirmeye başlayın.
- Gerekliyse özel adaptörü (Resim 1) kullanılarak pompa ile şişirin. AZAMI 0.1 ATM - 1.5 PSI.
- Oda sıcaklığında (20° C / 70° F) sıvı uçlu nesnelere olmamalıdır bir yerde şişirin.
- Belirtilen çapa erişmek için aralıklı olarak şişirmek gerekmektedir.

DIKKAAT. YETİŞKİN GÖZETİMİ ŞARTTIR.

- Ürünün bütünlüğü her kullanımdan önce kontrol edilmelidir.
- Ürün sadece ev ortamında hiçbir engel ve sıvı nesnenin (fermuarlar, yüzükler, kol saatleri vb. nesnelere dikkat edin) olmadığı düz yüzeylerde kullanıma uygundur. Merdivenlere ve doğrudan ısı kaynaklarına yakın yerlerde kullanmayın.
- Su ve nötr sabunla temizleyin. Fırça, aşındırıcı sünger veya kimyasal kullanmayın. Sterilizasyon sistemi kullanmayın.
- Delinme halinde TAMİR ETMEYİN. Tamir edilmiş ürün, artık güvenli gereklere uyumamaktadır.
- Ürünü uzun süre doğrudan sıcağa veya doğrudan ışığa maruz bırakmayın. Bu, fiziksel ve renksel özelliklerini değiştirme sebepleri olabilir.

ÜRETİCİ VE DİSTRİBÜTÖR, ÜRÜNÜN YANLIŞ KULLANIMININ SEBEBİ OLDUĞU ZARARLARDAN SORUMLU DEĞİLDİR. BU KULLANIM KİTAPÇIĞINI DİKKATLİCE OKUYUN VE GELECEKTE KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN.

ŞİŞİRTECİ halinde ürün üzerinde gösterilen TRACKING NUMBER - LOT belirtir.

ÜRETİCİ: Ledraplastic S.p.A. - Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY - www.gymnic.com



УВАГА: НАДУВАННЯ МАЄ ВИКОНУВАТИСЬ ДОРОСЛИМИ. НЕ ПЕРЕВИЩУЙТЕ МАКСИМАЛЬНІ РОЗМІРИ НАДУВАННЯ, ВКАЗАНІ НА СТОРІНЦІ 2.

НАДУВАННЯ. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ КОМПРЕСОРИ.

- Уважно читайте інструкцію та надуйте.
- Надуйте за допомогою насосів з спеціальною насадкою (фото 1) якщо це потрібно. МАКС. АТМ. 0,1 - ПСИ 1,5.
- Надувати необхідно при кімнатній температурі (20° C / 70° F) у приміщенні, де немає гострих предметів.
- Для досягнення вказаного діаметра потрібно надувати енергійно з перервами.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: В РАЗІ ВИКОРИСТАННЯ ДІТЬМИ ПОТРІБНА НАГЛЯД ДОРОСЛИХ.

- Перевертайте щільність виробу перед кожним використанням.
- Використовуйте тільки в домашніх умовах на плоскій поверхні у відсутності перешкод та загострених предметів (таких як змістики, кілця, годинники і так далі). Не використовуйте поблизу сходові і джерела прямого тепла.
- Мити необхідно водою з нейтральним милом. Не використовуйте щітки, абразивні губки або хімічні речовини. Не застосовуйте інших методів стерилізації.
- У випадку проколу РЕМОНТУ НЕ ПІДЛЯГАЄ. Відремонтований виріб не буде відповідати правилам техніки безпеки.
- Не надавайте виріб дії відкритого вогню, нагріванню або дії прямих променів сонця впродовж тривалого часу. Це може призвести до зміни його фізичних властивостей та кольору.

ВИРОБНИК ТА ДИСТРИБ'ЮТЕР, НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ПОШКОДЖЕННЯ, ЯКІ БУЛИ СПРИЧИНЕННІ НЕВІДПОВІДНИМ ВИКОРИСТАННЯМ ВИРІВ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ЦЮ КІП ДО ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

У випадку виникнення скарг, вкажіть TRACKING NUMBER - LOT, зазначений на виробі.

ВИРОБНИК: Ledraplastic S.p.A. - Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY - www.gymnic.com



पैदावार : फुलवा अवस्थ कियो बचस्क द्वारा किया जाना चाहिए। इस मनुजुन के के पूर 2 पर दरवार नए अधिकतम फुलवा आकार से अधिक नहीं होना चाहिए।

फुलवा. कियो भी एवर कम्प्रेसर का उपयोग नहीं करें।

- कृपया उत्पाद से पलना को हटाएँ और फुलना शुरू करें।
- यदि आवश्यक हो तो विशेष आडेटर (तस्वीर 1) का उपयोग करके कियो पंप से फुलाएँ। MAX ATM 0.1 - PSI 1.5।
- कियो भी नुकीली बस्तुओं से रहित स्थानों में कमरे के तापमान (20° C / 70° F) पर फुलाएँ।
- बतार गर व्यास तक पहुँचने के लिए अंतरालों पर एक ऊर्जावान फुलवा बांधनीय है।

सावधानी: बचस्क का पर्यवेक्षण आवश्यक है।

- हर प्रयोग से पहले उत्पाद की अव्यडिता की जांच की जानी चाहिए।
- बाधाओं और नुकीली बस्तुओं से मुक्त सतहों पर सफ़ि घरेलू वातावरण में ही उपयोग करके कियो जाने के लिए डिज़ाइन, उक्तनी, घड़ियों आदि पर पधान न करें। सीढ़ियों और गंभीरी के सुरत्यक्य बस्तुतेनी के नजदीक उपयोग न करें।
- पानी और उदरतीनी (बुदुन) सतुन से साक करें। कियो भी ब्रश, खुदरे सज वा रासयनिक पदार्थों का उपयोग नहीं करें। रोगानुपान (स्टीरिलाइजेसन) पानी का उपयोग नहीं करें।
- पंपर होने के मामले में मरजमत नहीं करें। मरजमत किया गया उत्पाद सुरक्षा आवश्यकताओं का अब और अनुपालन नहीं करता है।
- उत्पाद को बने समय तक सीधी गर्मी वा सीधे प्रकाश के प्रति अरहित नहीं करें। यह इसकी भौतिक और यौनिक विद्युतताओं में बदलाव का कारण बनता है।

उत्पाद के मलत उपयोग के बतरण पैदा हुई क्षति के लिए निर्मित और कितरक उत्तरदायी नहीं है। इस निर्दिष्ट मनुजुन को सावधानीपूर्वक पडे और इसे भविय के कियो भी उपयोग के लिए रखें।

दावे के मामले में उत्पाद पर दरर्शई गई है किंग संख्या - लोट का उल्लेख करें।

दरर निर्मित : Ledraplastic S.p.A. - Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY - www.gymnic.com



【注意】: 空気を入れる際は大人が行うようにしてください。本説明書の2ページに記載されているサイズを超えて膨らませないようにしてください。

空気を入れる。コンプレッサーは使用しないでください。

- 製品からプラグを外して、空気を入れてください。
- 必要に応じて専用の栓 (写真1) を使用しポンプで空気を入れてください。MAX ATM 0.1 - PSI 1.5。
- 鋭利な物がない常温 (20度前後) の場所で空気を注入してください。
- 記載されている直径まで膨らませるには努力を必要としますので休憩しながら膨らませてください。

注意。大人の監督下で遊ばせてください。

- 製品を使用するたびに、事前に故障があるかどうかを確認してください。
- 障害や鋭い物体 (ファスナー、指輪、腕時計) のない平らな平面がある住宅環境のみで使用します。階段や直接熱源の近くで使用するしないでください。
- 水と中性洗剤で洗ってください。ブラシや研磨用スポンジや化学物質を使用しないでください。
- 穴があいた際は修理しないでください。修理した製品は安全基準を満たしません。
- 製品が熱が発生する場所に置いたり長時間直接光のあたる場所に置かないでください。

工場および販売者は製品の誤った使用により引き起こされた損害に対して責任を負い兼ねず。

本説明書ご注意ください、保管してください。

クレームの際は製品に記載してあるロット番号をお伝えください。

製品は下記のメーカーによって製造されています: Ledraplastic S.p.A. - Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY - www.gymnic.com



경고: 공기 주입은 반드시 어른이 실행해야만 합니다. 본 사용 설명서 2페이지에 있는 최대 크기를 초과하여 공기를 주입해서는 안 됩니다.

공기 주입. 공기 압축기를 사용하지 마십시오.

- 제품에 부착된 플러그를 뽑고 공기를 주입하십시오.
- 필요하다면 전용 어댑터를 (사진 1) 이용하여 펌프로 공기를 주입하십시오. 최대 ATM 0.1 - PSI 1.5.
- 뾰족한 물건이 없는 장소, 상온 (20° C / 70° F) 에서 공기를 주입하십시오.
- 표시된 지름까지 공기를 주입하려면, 간격을 두고 공기를 주입해야 합니다.

주의. 어른의 관리 감독이 필요합니다.

- 배터리를 전에 제품 무결성을 확인해야 합니다.
- 실내 평평한 표면에서만 사용하며, 장애물 및 뾰족한 물체를 피해야 합니다 (지퍼, 반자, 시계 등에 유의하십시오). 계단 및 직접적인 열로부터 멀리 사용하십시오.
- 물과 충격 비스로 으으십시오. 슬이나 거친 스크린 또는 화학 물질을 사용하지 마십시오. 살균 시스템을 사용하지 마십시오.
- 제품에 구멍이 났다면, 수리하지 마십시오. 수리된 제품은 안전 규정에 어긋납니다.
- 제품을 직접적인 열이나 직사광선에 오래 노출 시키지 마십시오.
- 이는 제품의 외관 및 색상에 영향을 주는 요인입니다.

제조업체나 판매업체는 제품의 부정확한 사용에 따른 손상에 책임을 지지 않습니다.

본 제품 사용 설명서를 주의하여 읽고 보관해두기 바랍니다.

배상 청구를 할 경우는 제품에 표시된 트래킹 번호-로트(TRACKING NUMBER - LOT)를 적으십시오.

제조업체: Ledraplastic S.p.A. - Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY - www.gymnic.com



警告: 充气必须由成年人完成。不得超出本指南第2页所示的最大充气尺寸。

充气. 请勿任何空气压缩机。

- 请移除产品的塞子，然后开始充气。
- 如有必要，请使用特殊接口 (如图1所示) 打气筒充气。最大ATM 0.1 - PSI 1.5。
- 充气请在室温(20° C / 70° F)下条件下进行，避开所有尖锐物体。
- 若欲保持球体直径，需隔段时间充气一次。

注意. 未成年人需在成年人监护下使用。

- 每次使用前必须检查产品的完整性。
- 只能在家庭环境中无障碍物和尖锐物体的平坦表面使用 (注意拉链、戒指、手表等)。请勿在楼梯和直接热源附近使用。
- 使用水和中性洗涤剂清洗。请勿使用任何刷子、粗糙海绵或化学物质。请勿使用消毒系统。
- 如球体被刺破，请勿自行修补，修补后产品不再符合安全要求。
- 不要将产品长时间暴露在直接热源或光线直射中，这将会导致产品物理性质和颜色发生变化。

由于使用者造成的产品使用不当而发生的所有损害，生产商及销售商概不负责。请仔细阅读本说明书，并妥善保存以备查阅。

索赔时请提出产品所示的追踪号码 - LOT。

生产商: Ledraplastic S.p.A. - Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY - www.gymnic.com

Well-Fit Movements

for Kids and Adults



Rody



Gyffy



Raffy



Kody



Rody Max



Gymnic Arte



Activity Ball



Soffy



Over Ball



Easy Grip



Multiform Set



Educ'o'Disks



Thera Bolly



Sit'n'Gym Jr.



Disc'o'Sit Jr.



Faster Blaster



one-year

GUARANTEE

on every
product sold